



RÉSEAU CANADIEN
POUR LA SANTÉ DE LA FAUNE

LE SYNDROME DU MUSEAU BLANC

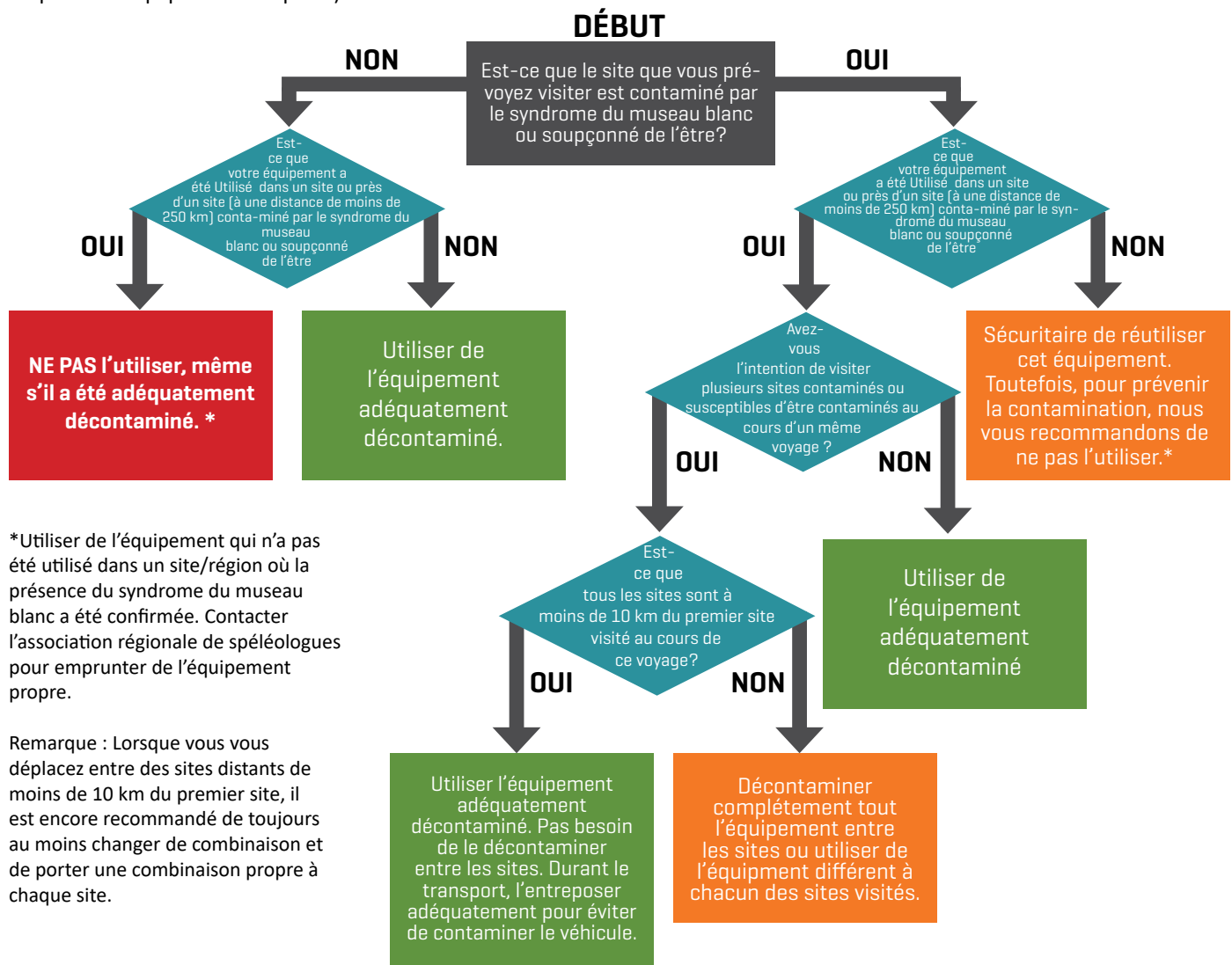
Guide de décontamination du
syndrome du museau blanc destiné aux
spéléologues

**CRÉATION D'UN MONDE
QUI EST SÛR ET DURABLE
POUR LA FAUNE ET LA SOCIÉTÉ**



GUIDE DE DÉCONTAMINATION DU SYNDROME DU MUSEAU BLANC DESTINÉ AUX SPÉLÉOLOGUES¹

Le syndrome du museau blanc (SMB) est une maladie causant une mortalité importante de chauves-souris dans l'Est de l'Amérique du Nord. Nommé ainsi en raison du champignon blanc qui apparaît sur le museau et d'autres parties des chauves-souris hibernantes, le SMB s'est propagé rapidement dans l'est des États-Unis et du Canada. La maladie est causée par le champignon *Pseudogymnoascus destructans*. Ce champignon peut être propagé par des personnes et l'équipement utilisé lors des visites des hibernacles des chauves-souris (p. ex. grottes, mines et autres habitats d'hibernation des chauves-souris). La chose la plus importante à surveiller pour une personne qui veut réduire l'impact du SMB est de veiller à ne pas propager le champignon dans d'autres secteurs. Lorsque vous vous déplacez dans les zones infectées par le SMB, ou dans des provinces adjacentes à des États, des territoires ou d'autres provinces infectés, veuillez décontaminer tout l'équipement qui a été utilisé sous terre, ou qui aurait pu être entré en contact avec le champignon pour empêcher que ce dernier ne soit transporté vers une nouvelle localité. Si vous vous rendez dans l'Ouest du Canada, veuillez utiliser de l'équipement qui n'a pas été utilisé dans les zones infectées (p. ex. emprunter l'équipement sur place).



¹ Le présent document porte sur les principaux messages tirés du Syndrome du museau blanc – Protocole de décontamination national avant d'entrer dans un hibernacle de chauves-souris au Canada, qui est disponible à l'adresse suivante : <http://fr.cwhc-rcsf.ca/>

LE PROCESSUS DE DÉCONTAMINATION

PLANIFIER AVANT CHAQUE VISITE D'UN HIBERNACLE

1. **CONNAÎTRE LE RISQUE** – déterminer l'état du *Pseudogymnoascus destructans* ou du SMB à la localité² où vous avez déjà utilisé l'équipement et à la localité que vous comptez visiter.
2. **GÉRER L'UTILISATION DE VOTRE ÉQUIPEMENT** – choisir l'équipement qui peut être décontaminé le plus efficacement, utiliser de l'équipement dédié, ou communiquer avec la société de spéléologie régionale pour vous informer au sujet de l'emprunt d'équipement propre.
3. **PLANIFIER DEVOIR TRAITER L'ÉQUIPEMENT QUI POURRAIT ÊTRE CONTAMINÉ** – isoler tout l'équipement qui n'a pas été décontaminé sur place et préparer une stratégie de nettoyage et de traitement de l'équipement.

APRÈS LA VISITE D'UN HIBERNACLE

1. **ENLEVER LA POUSSIÈRE** – enlever la poussière à l'aide d'une brosse sur place afin de limiter la quantité de spores transportées.
2. **ÉLIMINER LES ARTICLES JETABLES DE MANIÈRE SÉCURITAIRE** – déposer tous les articles dans des sacs à ordures et fermer les sacs.
3. **CONFINER LES MATIÈRES À DÉSINFECTER À L'EXTÉRIEUR DU SITE** – bien fermer les sacs et les poubelles, et ne pas contaminer l'intérieur de votre véhicule.
4. **NETTOYER L'ÉQUIPEMENT** – utiliser du détergent et de l'eau chaude pour enlever la poussière qui reste sur l'équipement.
5. **DÉSINFECTER L'ÉQUIPEMENT** – submerger l'équipement dans l'eau à une température d'au moins 60 °C (140 °F) durant au moins 20 minutes, ou utiliser d'autres désinfectants chimiques (p. ex. solution d'eau de Javel domestique diluée à 10 % par volume – 1 partie d'eau de Javel embouteillée pour 9 parties d'eau; ou utiliser des chiffons d'ammonium quaternaire).

RESSOURCES SUPPLÉMENTAIRES

Pour obtenir plus d'informations sur le syndrome du museau blanc au Canada et obtenir le protocole de décontamination complet, veuillez consulter le site Web suivant : <http://fr.cwhc-rscsf.ca/>



Photo: Walter Bertacchi

² Visiter le site Web <http://fr.cwhc-rscsf.ca/> pour obtenir l'état le plus à jour possible du SMB dans un comté, une province ou un territoire.

**VOUS POUVEZ FAIRE LA DIFFÉRENCE
MERCI DE CONTRIBUER À LA PROTECTION DES POPULATIONS DE
CHAUVES SOURIS AU CANADA!**



RÉSEAU CANADIEN
POUR LA SANTÉ DE LA FAUNE

**CRÉATION D'UN MONDE
QUI EST SÛR ET DURABLE
POUR LA FAUNE ET LA SOCIÉTÉ**



SUIVEZ-NOUS

Numéro sans frais: 1.800.567.2033
Télécopieur: 1.306.966.7387
Courriel: info@cwhc-rscsf.ca

www.cwhc-rscsf.ca

